

## ДОХОД ЛЮКЫЛОНЭЗ КУЛЭЕЗ'Я ПУКТОНО

1937 арлэн характернэй особенностез со, что колхоз'ёс ноку адзылымтэ, выли зечлыко урожай басьтыся, ноку адзылымтэ доход басьто. Азьло ар'ёсы пудовой трудоденьёсын но миллион денежной доход'ёсын колхоз'ёс одиг-одиг гинэ ляд'ясько ке вал, нош туэ кажной областьёсын, крайёсын нэ республикаосын сыче колхоз'ёс сюэн ляд'ясько.

Та дыре ужпум сыче луэ, с т а л и н с к о й уставлэн куремез'я, колхозник'ёслэн трудоденьёсылы доходэз шо-нер люкылыны колхоз'ёслы юрттоно.

Та дыре 1937 арлэн хозяйственно-политической уж'ёслы итог'ёс орчытыське.

Колхозник'ёслэсь недовольствозэс выв'ать карон понна калык тушмон'ёс колхозной трудоденьёслы решительной удар сётыны туртозы. Соиник, та дыре бдительность когыкулэсь выли удьсэ пуктэмын луыны кулэ.

Али, укага но, колхоз'ёсысь ревизионной комиссиос азын самой ответственной уж сылэ. Сталинской уставез тьянмэсь палэнкон понна ревизионной комиссиослы общественной контроль луыны кулэ.

О'ыи ке но, уставез тьян'ёс районьсытмы колхоз'ёсын шараясько.

Тани, „Коминтерн“ колхозын 600 трудодень мултэсэ начи лиг каремын. Ревизионной комиссилэн председателез Зорин сое эскерымтэ. „Пахарь“ но „17-й парт'езд“ колхоз'ёсын агитатор'ёлы но сельсоветын дежурить карись

мурт'ёслы нимысьтыз трудодень гож'яло.

Классовой тушмон'ёс доход люкылонэз Жегатыса уло. Колхозник'ёсын расчег'ёсты сура-ло. Колхозник'ёслэн ужам трудоденьёсылы шыло. „Электро“ колхозысь колхозник'ёслэн Ивановлэн но Вахрушев-лэн 1937 аре ужам трудоденьзы уноез гож'ямтэ, ышемын.

Куд колхоз'ёсысь ревизионной комиссиос колхозник'ёслэсь довериез оправдать уг каро. Большевикской бдительностэс проявлять карем гинэ ёвёл, соос асьсэс колхоз ваньбурез киуло.

„Труженик“ колхозысь ревизионной комиссилэн председателез Куклин, ачиз колхозысь 1300 манет коньдон киултиз 3 аркусын одигпо но ревизия ёз орчыт'я. Та колхозысь ик председатель Куклин 1000 манет колхоз коньдонэз лушказ. „Вильгурт“ колхозлэн счетоводэз Шитов 200 манет, „Горд кизили“ колхозлэн счетоводэз П. Перевозчиков 900 манет колхозной коньдонэз киултизы.

Та колхоз'ёсысь ревизионной комиссиос бездействовать карыса уло. Коньдон киулысьёын но кыче нур'яськон уг нуо. Асьсэос соослы юрттыса ужало.

Колхоз'ёсын тазы доход люкылон чидантэм. Чик Жегат кытэк, бдительностез вылэ Жугыса, сталинской уставез тьясьёсты, учез сурастьёсты но растратчик'ёсты кулэез'я шымуртоно.

Соку гинэ доход люкылонэз кулэез'я пуктыны луоз.

### Мултэс няньзэс государстволы вузало

„Светлый путь“ но „Трудовик“ колхоз'ёс государстволы мултэс няньзэс быдэн 15 тонна вузазы. „Красный па-

харь“ колхоз 4 тонна вузаз. Колхозник'ёс, асьсэлэсь мултэс няньзэс бад'ым мылдыдын государстволы вузало.

## Удмуртской АССР-ысь Центральной Исполнительной Комитетлэсь сессизэ люкан сярысь

Удмуртской АССР-ысь  
Центральной Исполни-  
тельной Комитетлэн  
Президиумезлэн  
пуктэмез

Центральной Исполни-  
тельной Комитетлэн  
Президиумез пуктэ:

Удмуртской АССР-ысь  
Центральной Исполни-  
тельной Комитетлэсь  
сессизэ 1938 арын 27 ян-  
варе люкано. Сессиян  
обсуждать карыны таче  
вопрос'ес пуктоно:

1. Пудо вордонлэн сос-  
тояниез нэ пудо вордонэз  
развивать карон ужпум'я  
азьпалан сылись задачаос  
сярысь.

УАССР-ысь земледелие  
ужпум'я Наркомлэн до-  
кладэз.

2. Неграмотностез но  
малограмотностез лик-  
видировать каронлэн мь-  
нэмез сярысь.

УАССР-ысь просвеще-  
ние ужпум'я Наркомлэн  
докладэз.

3. Оривопрос'ес.

УАССР-ысь Центральной  
Исполнительной Комитетлэн  
председателезлэсь обязанно-  
стыёссы быдэсьясь—МАКСИМОВ.

УАССР-ысь Центральной  
Исполнительной Комитетлэн  
секретарез интые—ЕФИМОВ.

30 декабря 1937 арын.

# Тулыс ю кизенлы дасяськонлэн мынэмез сярысь



„Красный Треугольник“ заводсь (Ленинград) стахановка А. Н. Леонина, автопокрышкосты люканын ужса, стахановской рекордэсэн Сталинской декады дуря 13 инты 22 автопокрышка лэстылиз.

## Нюлэс дасянэз 15-ти февралезь быдэстоно

1-ти январе Карашур лесопунктын нюлэс ужын ужась стахановец-эслэн, ударник-эслэн, бригадир-эслэн, сельсовет-эслэн но колхоз-эслэн совещанизы ортчиз. Совещаниын 1937 арлэн нылетти кварталаз нюлэс дасян планлэн быдэмез сярысь ужпум эскериськиз.

Карашур лесопунктын ужась район-эслэн (Шаркан, Бодья но Игра) бездействовать карыса улэмензы, лесопункт 4-ти кварталы нюлэс дасян планэз кораня 35,5 процентлы, ворттоня 66,2 процентлы сяна оз быдэсты.

Сое лыдэ басьтыса, асьме районьсы Мувыр сельсоветлэн председателез Воронцов но со сельсоветысь ик „Доброволец“ колхозлэн председателез Никитин но Ждановлэн нимыныз нимама колхозлэн председателез Гуменников, Карашур лесопунктын ужась сельсовет-эслэсь но колхоз-эслэсь вань председателёссэс 1-ти кварталы нюлэс дасян планэз туэ 15-ти февралезь быдэстон выльсь социалистической Чошатсконэ пырыськыны бизы.

Тулыс ю кизенлы дасяськонлэн мынэмез сярысь ужпумез эскерыса, СССР-ысь Совнарком но ВКП(б) ЦК, та ужкопак неудовлетворительно ортчешуыса признать каризы.

Таце важнейшой но кельтны луонтэм уж-эс—трактор-эсты ремонттировать карон, горючей дасян, ю-тысь кистон но сузян, сортовой кидысэз ряловой кидыслы воштон куашкагон азе пуктэмын.

Местной орган-эслэн беспечностысь яке неповоротливостысь сэрэн, тулыс ю кизенлы дасяськон тужгес ик либ ортчэ южной район-эсын (Ростовской область, Краснодарской край, Сталинградской область, Крымской АССР но мукет интыосын), нош югын тулыс ю кизен дырозь срок туж вакчи кылемын ни.

Трактор-эсты ремонттировать карон план 1937 арын 20 декабрыз СССР-ын 13 процентлы гинэ быдэстэмын. Планэз быдэстон лаянь тужгес ик бере кылэ Чечено-Ингушской АССР (план 3 процентлы быдэстэмын), Грузинской ССР (план 6 процентлы быдэстэмын), Ростовской область (план 11 процентлы быдэстэмын), Таджикской ССР (план 7 процентлы быдэстэмын) Ремонтлэн качествоз но туж урод. 1937 арын 15 декабрыз СССР-ын кулэ луись ю-тысьёс пöльсь 76 процентэз гинэ семфонд-эсы кистэмын, нош ю кидысэз сузян план 8 процентлы гинэ быдэстэмын. Тужгес ик бере кылэ Орджоникидзевокой край (ю кидыс 18 процент гинэ кистэмын но 10 процентэз сузямын), Сталинградской область (кистэмын—87 процент, сузямын—18 процентэз гинэ). Трос интыосын ю кидыс фонд-эсы ярангэм ю-тысь кистэмын.

Колхоз-эс кустын ю-тысь воштон но озы ик государственной сортовой фондсь но „Заготзернось“ ряловой ю-тысез сортовой тысьлы воштон фактически кутскыма.

СССР-ысь Совнарком но ВКП(б)-лэн Центральной Комитетэз копак чидантэмен

признать каризы, что ю кизенлы самой кужмо дасяськон дыре тросэз машино-тракторной станциос но машино-тракторной мастерскойёс но озы цк земельной орган-эс кивалтись ужасьёстэк кылэ.

Тулыс ю кизенлы дасяськон местной печаттын туж урод освещаться карыське. Трактор-эсты ремонттировать каронэз, ю-тысь кистонэз но су-янез срывать карысь конкретной виновник-эсты печат уг шарая но тулыс кизенлы умой дасяськон понна колхоз-эсын но совхоз-эсын социалистической соревнованиез организовать карыны инициатива уг поны.

СССР-ысь Совнарком но ВКП(б)-лэн Центральной Комитетэз Союзной Совнарком-эсты но автономной республикаосысь Совнарком-эсты, краевой но областной исполком-эсты, нацкомпартиослэсь ЦК-оссы, крайком-эсты но обком-эсты выль верам тырмыносты тупатыны предложит каризы но таце ужрад-эс орчтыны косызы:

1. Южной район-эсын 3 нунал ку пын, нош северной район-эсын матысь 5-7 нунал-эс кустын, обкомлэн (край-

комлэн) бюроезлэн но обисполкомлэн (крайисполкомлэн) президиумезлэн совместной заеданиосазы тулыс ю кизенлы дасяськон ужпум-эсты обсудить карыны. Озы ик райком-эслэн секретарёссы, райисполком-эслэн председателёссы но МТС-эслэн директор-эссы участвовать карыса нимысьтыз совещаниосын та ужпумез эскерыны. Та совещаниосын тулыс ю кизенлы дасяськон ужын тужгес бере кылэсь район-эслэн кивалтись ужасьёссылэсь доклад-эссэс кылзыны кулэ но матысь нунал-эс кустын ю-тысь тырмымон кистонэз, ю-тысь су-янез решительной кужмотонэз, вош-яськон операциосты, трактор-эсты ремонттировать каронэз но горючей дасянэз обеспечить карысь конкретной ужрад-эс пусыны кулэ.

Котькуд районлы, нош районьны котькуд колхозлы ю кидыс фонд-эсты кистонэз блдтон ласянь вакчи срок-эс тупатыны кулэ, зерноочистительной уж-эсты быдэстон срок-эс но твердой график-эс тупатыны кулэ, озы ик, обменной операциосты орчтон ласянь но машино-трак-

торной станциосы но совхоз-эсы горючей ворттон ласянь конкретной заданиос сётэмын луыны кулэ.

Котькуд машино-тракторной мастерскойын трактор-эсты ремонттировать карон план-эсты но график-эсты выльсь эскерыны косэмын, сыче расчётэн, чтобы нылетти кварталэ упустить каремез январь толэзь кустын наверстать кароно но ремонтной уж-эслэн мынонзылэсь бере кылэнезс быдэсак быдтоно.

2. Трактор-эсты ремонттировать каронлэсь качествоз но ю кизенлы тысез дасямез эскерон ласянь нуналысь-нуналэ чурит контроль пуктоно. Ремонтэз урод орчтыть но ю кизенлы тысь урод дасян ласянь виновник-эсты чурит наказать карон мераос азе өвёл дугдоно.

3. 5-ти январьсен 15-ти январозь вань колхоз-эсын кистэ-тэм ю-тысьлэсь качествоз мур-мур эскерон орчтытоно.

4. Трактор-эсты ремонттировать карон технической кивалтонэн обеспечить карымтэ машино-тракторной мастерскойёслы юрттыны ыстон понна, кулэ луон случайёсы, городской предприятиосысь ква-

лифицированной ужасьёс пöльсь, соос пöлын инженер-эсты но техник-эсты кивалтись карыса, бригадоос организовать кароно.

5. Южной район-эсын 15 январозь но северной район-эсын 20 январозь, вань машино-тракторной станциосы но мастерскойёсты, озы ик, районной земельной отдел-эсты эскеремын кивалтись ужасьёсын укомплектовать кароно но тае быдэсмен сярысь 20 январьлэсь бере кылэтык СССР-ысь Совнаркомлы но ВКП(б) ЦК-лы ивортоно.

6. Тулыс ю кизенлы умой дасяськон понна колхоз-эс кустын но совхоз-эс кустын, нуналысь-нуналэ кивалтон нуыса, паськыт соревнование организовать кароно. Партийной организациослэсь колхозной активен но стахановец-эсын живой герзаськонзэс юнматонлы нимысь внимание вистяно.

7. Газет-эслэсь редактор-эссэс тулыс ю кизенлы дасяськемлэсь мынэмэз но соревнованилэсь мынэмэз нуналысь-нуналэ но конкретно освещать карыны обязать кароно. Газет-эслэсь кивалтисьёссылэсь та ужын большевистской способностысэс, печатэ вамен практической ужлы соослэсь юрттыны быгатэмзэс эскероно.

Союзной но автономной республикаослэн совнарком-эссылы, краевой но областной исполком-эслы, Нацкомпартиослэн ЦК-оссылы, крайком-эслы но обком-эслы вань та уж понна соослэн ответственностысь сярысь напоминать карыса, СССР-ысь Совнаркомлэсь но ВКП(б)-лэн Центральной Комитетэзлэсь та выль верам указаниоссэс быдэстон пумысь ужрад-эс кустысь сярысь южной район-эсы 1938 арын дасэти январьлэсь бере кылэтык, нош северной район-эсы 15 январьлэсь бере кылэтык—СССР-ысь Совнарком но ВКП(б) ЦК соослы ивортыны косызы, нош южной район-эсы 15 январьсен но северной район-эсы 20 январьсен ю кизенлы дасяськон уж-эслэн мынэмзы сярысь пятидневкалы быдэ ивортылыны косызы (ТАСС).



Фашистской самолет-эслэн адсконзы вакытэ нылпиос вадскон инты утчало.

## НОКЫЧЕ УЖ НО БЫДЭСТЭМЫН ОВОЛ

„Максимовка“ колхозлэн председателез Максимов, кутсаськонэз, кидыс кистонэз, государствовлы етын сётонэз но мукет-эссэ 12-ти декабрыз, собере, 1-ти январозь быдэсто шуыса кылэз сётыз.

Туннэ 12-ти январь ни, Максимов сётэм кылэз „нокыче уж ласянь но оз быдэсты. Кутсаськон но ю кидыс кистон йылпум-ямтэ. Етынэз возман организовать карымтээн, етын туж уноез тус-тас карыса быдтэмын. Али дыре етын треста өвёл ни.

## ВАЛ-ЭСТЫ УТЯЛТОН КУЛЭЗЯ ПУКТЫМТЭ

„Путь Ильича“ колхозын вал-э-ты тулыс кизен азелы дасян уж уш-ямон пуктэмын өвёл. Бригадир-эслэн но колхоз правленилэн халатностынызы уно дуря вал-эс кужмо (ильной) сионэз уг ад-ло. Чуньы ваёно эрвал-эс кемаласен ик секыт уж-эслэсь мозмытэмын луыны кулэ вал ни. Нош соосын али ке но 40—50 пул-емезь воз-эсын ветло.

Соин сэрэн, умой тырлыкко вал-эс 6,2 процент сяна өвёл, шоролько тырлыккоез—54, шоролькокозэ уль тырлыккоез—23 но уродэз 2,1 процент луэ. Халаявин.

## Стахановец-эслэсь радзэс паськытатон но уноятон



„Красный пролетарий“ заводсь фрезеровщик-стахановец, стахановецэн орденоносецэн Гудов эшен Чошатскыса, выль рекорд-эс сётя. Со нормазэ 5700 процентлы быдэс-ся Суред выльы: цехлэн партсргез Г. Ф. Бебенев, цехлэн начальниксз Г. В. Губаренко но цеховой комитетлэн председателез Д. Т. Барандеев И. Ф. Царевсз гыль рекордэныз поздравлять каро.

СТАХАЦОВЕП-ФЕДАСК  
**ПЕРЕПИСЬ  
ЙЫЛПУМ-Я-  
МЫН**

Районамы пудоослы перепись йылпум'ямын. Вератэк но тдмо ни, что переписалась азьло массовой валактон уж тырмыг пуктэмын ой вал. Соин сэрэн, перепись дыр'я уно грубой нарушениос вал. Уно ватылэм пудоос шараяськемын.

„Аничо“ колхозчысь сельсоветлэн членэз Васильев, кунянзэ ватэм. Сурон сельсоветлэн председателез Гумеников, оидг парсьсэ, „Путь Ильича“ колхозчысь партилэн кандидата эз Порохов Василий оидгзэ парсьпизэ ват'ызы.

Перепись укаа но чидантэм урод Сосновка сельсоветын оргчиз. Оидг „Вильгурт“ колхозын гинэ 8 йыр ватэм ыж'ёс шараямын. Таце уж Двиняниновлэн но Широковлэн переписен нырулыса кивалтэмзылэн результат'ёсыз луэ.

Следственной орган'ёс таце вредительской уж'ёслы но кыч'е ужрад'ёс оз кутэ на.

Озы ик, Быги, Казесс но Кивар сельсовет'ёс переписалась итог'ёссэ обсуждагы каронлы формально относиться кариськызы. Пудоосты вайсьёслы но кыч'е конкретной ужпум'ёс оз кутылэ. Нош Тигово, Собино но Сосновка сельсовет'ёс переписалась итог'ёссэ но обсуждагы оз каре. Сое но верано луэ, что та сельсовет'ёсын пудо вордон уж асэрказ лэземын.

Переписез ортчтонлы, районполком тырмыт юрттэт оз сёгы. Президиумын та выдй верам мурт'ёс сырысь ужпум пуктымтэ на.

### Переписез кулзэн оз лыд'ялэ

Кытын ке массовой уж выдй улысэ пуктэмын вал, отын пудоослы перепись аинлько ортчиз. н и м а з - н и м а з сельсовет'ёс переписез дырызлэс азьло йылпум'язы.

Нош Сосновка (председателез Двинянинов), Шаркан (секретарез Николаев) но Кыква (председателез Логинов) сельсовет'ёс таце политической но важной уез оз валалэ.

„Кусогурт“ колхозын кема чуртнаськыса улиз классовой тушмон, вредитель Сидоров Иван Федотович. Со куать ар председателыни ужаса, колхоз э большевистской но колхозник'ёссэ зажиточное карыны сколмаськем гинэ овёл, со шонерак вредить карыса улиз.

Колхозэн басьтэм автомашина, оидг ар ужатэк улэ ни. Машиналы огдельной частьёс басьтыны 1.500 манет кредит басьтэмын вал. Частьёс басьтэм гинэ овёл, куд частьёсыз вузаламын но Сидоров кредит басьтэм коньдонэз аслыз кнултыз.

Сидоров колхозэ оидг кутсаськон машина но оз басьты. Вуж'ёсыз тияськылэмын. Та дыре колхозын машина овёл, ю кутсамтэ. Соин сэрэн, кидыс кисьтымтэ, зол (сильной) фураж уг сёйыкы.

Сельсовет ласянь раскорчевка ортчыл'ян план сёгэмын вал. Раскорчевать карем интые, со во'ьвылэз ви'ь гектар тыри. Раскорчевка пичи но оз ортчы.

3 гектар етин, 4 гектар йыды, 8 гектар корнеплод октытэк му вылэ кельтэмын.

Инвентар но кыткон котыр колхозын тырмыт овёл. Колхозын 40 уясы валлы 20 уробо но 14 тдды сяна овёл. Ваньмыз но кыткон тырлык'ёс тупа'яноесь.

Та сяна, Сидоров пудо вордонэз куашкатон выльсь вредить карыса улиз. МТФ-ын пудо вордонэз паськыгагон план 72 процентлы гинэ быдэстэмын. Комплектование оз ортчыл'яскы. Сидоровлэн алаз кык скалэз. Фермаысь ньыльзэ умоесь скал'ёсты урод

Переписез асэрказ лэизы.

Районо таужен умой-умой герзаськымтэ. Пудоосты инвентаризация ортчтонэз куашкатыз.

Переписен районполком но тырмыт оз кивалты. Райисполкомын перепись дыр'я уй но, нунал но дежурство луыны кулэ вал. Нош отын 3-ти январе дежурство ой вал. Соин сэрэн уно уж жегаз.

**Баженов.**

### Классовой тушмон куать ар чоже колхозын орудовать карыса улиз

скал'ёсын воштыз. 1937 арлы вис'ям сильной фуражысь 50 килограммзэ аслыз басьтыз. Куинь чебервал'ёсты цыган'ёслэн урод вал'ёсынызы воштыз но быдэн 750 манет пёл тырыз. Сидоровлэн янгышыныз 1937 аре куинь вал кулиз.

ОТФ-ез комплектовать карон понна 400 манет кредит басьтэмын вал. Коньдон кулэ нитые использовать карымтэ. ОТФ-ез организовать карыку 1933 аре 12 йыр ыж'ёс вал. Сое ужысьтыз кушгыку, куатез сяна ой вал ни.

Сидоровез ужысьтыз куштэм бере нэ тушмоно ужзэ уг кушты. Колхозник'ёс уже медаз пагалэ шуыса агитировать крыса улэ.

### Кин та съоры?

„Красный отряд“ колхоз, стахановской ужан амалэз паськыт вёлмытэн улскын, арлы тупатэм нюлэс дасян планзэ коран'я 100 процентлы быдэс йз.

Та матысь нунал'ёсы нюлэс дасян ворттон'я но быдэстэмын луоз.

Ко хоз озы ик кидыс кисьтонзэ но быдэстиз ни.

**Васильевский**

### ТА ЛЫДПУС'ЭС ЧИДАНТЭМЕСЬ

Районысьтымы уноез колхоз'ёс етинлэсь кулэлыксэ валаа, государстволы еин сётонзэс кемадась быдэстизы ни.

Нош куд колхоз'ёслэсь туннэ нуналэз етин сёгэмзылэсь лыдпус'ёссэ вераны ик возыт.

„Киров“ колхоз 3 процентлы „Бадярвыр“—12 процентлы, „Табань“—28 процентлы сяна государстволы етин мертчанзэс оз сёгэ на, Та колхоз'ёслэн председател'ёсы бездействовать карыса уло.

**Марнов.**

**Редактор П. АРИСТАРХОВ**

**Пэггизь райисполком.**

### Я Л О Н

Инвентаризация ортчтэмен Чош Шарканысь „Металлист“ артель артелед рэсчэт'ёссэ ванё организациосы но колхоз'ёсты 17 ти январез рэсчэт'ёссэс выверить карыны курыз.